

PAKALPOJUMA LĪGUMS

par būvprojekta "Lielupes krasta nostiprināšana Pilssalā, Jelgavā" izstrādi un autoruzraudzību

Jelgava

2018. gada 28 maijs

Jelgavas pilsētas pašvaldība, reģistrācijas Nr.90000042516, juridiskā adrese Lielā iela 11, Jelgava, LV-3001, Jelgavas pilsētas pašvaldības izpilddirektore Irēnas Šķutānes personā, kura rīkojas saskaņā ar Jelgavas pilsētas pašvaldības nolikumu (turpmāk – Pasūtītājs), no vienas puses, un

SIA "Inženieru birojs "Kurbada tilti"", reģistrācijas Nr.40003485598, juridiskā adrese Balvu iela 5, Rīga, LV-1003, tās valdes locekļa Jāņa Rāznas personā, kurš rīkojas pamatojoties uz uzņēmuma statūtiem, turpmāk – Izpildītājs, no otras puses, abas kopā sauktas Puses,

saskaņā ar iepirkuma ID Nr.JPD2018/50/MI „Būvprojekta "Lielupes krasta nostiprināšana Pilssalā, Jelgavā" izstrāde un autoruzraudzība" (turpmāk – Iepirkums) rezultātiem un Izpildītāja iesniegto piedāvājumu Iepirkumam (turpmāk – Izpildītāja piedāvājums), noslēdz šādu līgumu (turpmāk – Līgums):

**1. Līguma priekšmets**

- 1.1. Pasūtītājs pasūta un Izpildītājs apņemas izstrādāt būvprojektu "Lielupes krasta nostiprināšana Pilssalā, Jelgavā" (turpmāk – Būvprojekts) un veikt autoruzraudzību (turpmāk – Autoruzraudzība), viss kopā saukts – Pakalpojums.
- 1.2. Izpildītājs Pakalpojumu veic Līgumā noteiktajos termiņos un saskaņā ar Tehnisko specifikāciju (1.pielikums), Izpildītāja piedāvājumu (2.pielikums), Līgumu un Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem.
- 1.3. Jautājumos, kas nav atrunāti Līgumā, Pusēm ir saistoši Iepirkuma, Izpildītāja piedāvājuma un normatīvo aktu nosacījumi.

**2. Līguma kopējā summa**

- 2.1. Par kvalitatīvi veiktu Pakalpojumu Pasūtītājs samaksā Izpildītājam Līgumcenu 15000.00.euro (piecpadsmit tūkstoši euro un 00 centi) un pievienotās vērtības nodokli 21% (divdesmit viens procents) 3150,00 euro (trīs tūkstoši viens simts piecdesmit euro un 00 centi), kas kopā ir 18150.00 euro (astoņpadsmit tūkstoši viens simts piecdesmit euro un 00 centi), (turpmāk – Līguma kopējā summa).
- 2.2. Līguma kopējā summa par Pakalpojuma izpildi ietver:
  - 2.2.1. Līgumcenu par Būvprojekta izstrādi 12500,00 euro (divpadsmit tūkstoši pieci simti euro un 00 centi) un pievienotās vērtības nodokli 21% (divdesmit viens procents) 2625,00 euro (divi tūkstoši seši simti divdesmit pieci euro un 00 centi), kas kopā ir 15125.00 euro (piecpadsmit tūkstoši viens simts divdesmit pieci euro un 00 centi) (turpmāk – Līguma summa par Būvprojekta izstrādi).
  - 2.2.2. Līgumcenu par Autoruzraudzību 2500,00 euro (divi tūkstoši pieci simti euro un 00 centi) un pievienotās vērtības nodokli 21% (divdesmit viens procents) 525,00 euro (pieci simti divdesmit pieci euro un 00 centi), kas kopā ir 3025,00 euro (trīs tūkstoši divdesmit pieci euro un 00 centi) (turpmāk – Līguma summa par Autoruzraudzību).

**3. Maksāšanas kārtība**

- 3.1. Visi maksājumi tiek veikti ar pārskaitījumu uz Izpildītāja norādīto norēķinu kontu 10 (desmit) darba dienu laikā pēc Pakalpojuma pieņemšanas un nodošanas akta parakstīšanas un Izpildītāja rēķina saņemšanas dienas.
  - 3.1.1. Samaksu par Būvprojekta izstrādi Pasūtītājs veic pēc Būvvaldes atzīmes Būvatļaujā par projektēšanas nosacījumu izpildi un Pakalpojuma pieņemšanas – nodošanas akta parakstīšanas.
- 3.2. Samaksu par Autoruzraudzību Pasūtītājs veic šādā kārtībā:

- 3.2.1. vienu reizi mēnesī, pamatojoties uz Izpildītāja iesniegto ikmēneša Pakalpojuma pieņemšanas-nodošanas aktu un rēķinu, proporcionāli būvdarbu izpildei, nemot vērā procentuālo izcenojuma aprēķinu no autoruzraudzības un būvniecības izmaksām;
- 3.2.2. pēdējos 5% (piecus procentus) no Līguma summu par Autoruzraudzību, kas ir 151,25 euro (viens simts piecdesmit viens euro un 25 centi) pēc Lielupes krasta nostiprināšanas Pilssalā, Jelgavā (turpmāk – Objekts) nodošanas un pieņemšanas ekspluatācijā.

3.3. Rēķinos jānorāda šādi maksātāja rekvizīti:

Maksātājs	Jelgavas pilsētas dome
Reģistrācijas Nr.	90000042516
Adrese	Lielā iela 11, Jelgava, LV-3001
Bankas nosaukums	AS SEB Banka
Bankas kods	UNLALV2X
Bankas konta Nr.	LV 44 UNLA 0008 0101 30906

#### 4. Termiņi

- 4.1. Līgums stājas spēkā dienā, kad to parakstījušas abas Puses un ir spēkā līdz Pušu savstarpējo saistību pilnīgai izpildei.
- 4.2. Izpildītājs apņemas izpildīt Pakalpojumu, ievērojot šādus izpildes termiņus:
- 4.2.1. Būvprojekts minimālā sastāvā jāiesniedz Pasūtītājam ne vēlāk kā 1 (viena) mēneša laikā no Līguma noslēgšanas dienas.
- 4.2.2. Būvprojekta visi eksemplāri (4 (četri)) būvprojekta eksemplāri papīra formā un elektronisko versiju vektora datu formā ar Būvvaldes atzīmi par projektēšanas nosacījumu izpildi jāiesniedz Pasūtītājam ne vēlāk kā 3 (trīs) mēnešu laikā no Līguma noslēgšanas dienas;
- 4.2.3. Autoruzraudzība jāveic no dienas, kad Objekts tiek nodots būvdarbu izpildītājam darba izpildei, par ko Izpildītājam tiek paziņots saskaņā ar Līguma 4.5.punktā noteikto;
- 4.2.4. Autoruzraudzība jāveic līdz dienai, kad Objekts ir pieņemts ekspluatācijā saskaņā ar spēkā esošajiem Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem.
- 4.3. Pasūtītājs izskata Līguma 4.2.1.punktā noteiktos dokumentus un sniedz atbildi 10 (desmit) darba dienu laikā no dokumentu saņemšanas. Pārējos gadījumos Pasūtītājs atbild uz Izpildītāja uzdotajiem jautājumiem 5 (piecu) darba dienu laikā pēc to saņemšanas.
- 4.4. Izpildītājs atbild uz visiem Pasūtītāja uzdotajiem jautājumiem 5 (piecu) darba dienu laikā pēc to saņemšanas un labo klūdas un trūkumus iesniegtajā dokumentācijā, kas Izpildītājam bija jāparedz Būvprojekta izstrādes laikā, arī pēc Būvprojekta apstiprināšanas - līdz būves pieņemšanai ekspluatācijā.
- 4.5. Ne vēlāk kā 10 (desmit) darba dienas pirms būvdarbu uzsākšanas Pasūtītājs nosūta Izpildītājam paziņojumu, norādot dienu, ar kuru Objekts tiek nodots būvdarbu izpildītājam darba izpildei un Izpildītājam ir jāuzsāk Autoruzraudzība.

#### 5. Pušu saistības, tiesības un atbildība

- 5.1. Izpildītājs apņemas veikt Pakalpojuma izpildi Līgumā noteiktajā termiņā, apjomā un kvalitātē.
- 5.2. Veicot Autoruzraudzību, Izpildītājs apņemas:
- 5.2.1. par autoruzraugu norīkot: Jāni Rāznu (Sertifikāta Nr. 5-02222) un Vinetu Aleknu – Bērziņu (Sertifikāta Nr. 5-01176);
- 5.2.2. Līguma 5.2.1.punktā noteiktā autoruzrauga prombūtnes laikā vai aiziešanas no šī darba gadījumā ar Pasūtītāja rakstisku piekrišanu nekavējoties nodrošināt kvalifikācijā līdzvērtīgu vai labāku aizvietotāju;
- 5.2.3. neveikt nekādas darbības, kas tieši vai netieši var radīt zaudējumus Pasūtītājam vai kaitēt tā interesēm;
- 5.2.4. ievērot darba drošības un citas normatīvajos aktos noteiktās prasības Pakalpojuma sniegšanas laikā;
- 5.2.5. piedalīties Pasūtītāja organizētajās sanāksmēs ne retāk kā 1 (vienu) reizi nedēļā, bet nepieciešamības gadījumā – biežāk;

5.2.6. veikt būvdarbu objekta apsekošanu ne retāk kā 2 (divas) reizes nedēļā visā būvdarbu laikā, par apsekojuma dienām un laiku vienojoties ar Pasūtītāju – sastādot un saskaņojot autoruzraudzības plānu, apsekojuma rezultātus ierakstot autoruzraudzības žurnālā, visā būvdarbu laikā;

5.2.7. ne mazāk kā 1 (vienu) dienu paredzēt darbam autoruzrauga birojā – Būvprojekta izstrādes laikā neparedzamu risinājumu izmaiņu izstrādei, iesniedzot atskaites par katru biroja darba gadījumu, par iesaistītā personāla laika un izlietoto materiālu patēriņu;

5.2.8. ierasties apsekojuma vietā 24 stundu laikā no Pasūtītāja telefoniska vai rakstiska pieprasījuma iesniegšanas brīža autoruzraugam;

5.2.9. fiksēt visas atkāpes no Būvprojekta autoruzraudzības žurnālā.

5.2.10. nekavējoties informēt Pasūtītāju par visiem apstākļiem, kuri var ietekmēt būvniecības procesu, un sniegt priekšlikumus par iespējamiem risinājumiem.

5.2.11. pēc Pasūtītāja pieprasījuma informēt Pasūtītāju par sniegtaiem un plānotajiem darbiem.

5.2.12. pirms Autoruzraudzības darbu uzsākšanas iesniegt Autoruzraudzības plānu, saskaņotu ar būvdarbu kalendāro grafiku;

5.2.13. sniegt Pasūtītājam nepieciešamo informāciju Pasūtītāja norādītajā termiņā;

5.2.14. Pakalpojuma izpildes rezultātā tapušos jebkāda veida materiālus nenodot trešajām personām bez Pasūtītāja rakstveida piekrišanas.

5.3. Pakalpojuma izpildes, Būvprojekta realizācijas – būvdarbu un būves ekspluatācijas laikā konstatētās klūdas un trūkumi – kas bija paredzami Būvprojekta izstrādes laikā, Izpildītāja sagatavotajos dokumentos Izpildītajam jālabo par saviem līdzekļiem. Ja Izpildītājs noteiktajā termiņā neveic prasītos labojumus, Pasūtītājam ir tiesības labošanu uzdot citai personai, un Izpildītājam ir jāsedz ar šo labojumu veikšanu saistītās izmaksas saskaņā ar Pasūtītāja izrakstītu rēķinu 10 (desmit) darba dienu laikā no rēķina saņemšanas dienas, kā arī Pasūtītājam ir tiesības ieskaita kārtībā samazināt maksājamo naudas summu Izpildītajam, kas paredzēta par izpildīto Pakalpojumu tādā apmērā, kāda ir aprēķināta minēto izmaksu summa.

5.4. Ja Izpildītājam jāveic izmaiņas Būvprojektā, sakarā ar to, ka tajā tiek konstatētas projektētāja radītās klūdas, kuras projektētājs varēja paredzēt Būvprojekta izstrādes procesā, izmaiņu veikšanai Izpildītājam patēriņais laiks netiek iekļauts Līgumā noteikto apsekojuma dienu un Izpildītājam paredzēto pienākumu izpildei birojā ietvaros.

5.5. Izpildītāja norādījumi ir saistoši būvuzņēmējam no brīža, kad tie ir ierakstīti autoruzraudzības žurnālā.

5.6. Pasūtītājs apņemas:

5.6.1. veikt samaksu par kvalitatīvi un Līgumā noteiktajā termiņā un kārtībā sniegtu Pakalpojumu;

5.6.2. sadarboties ar Izpildītāju Līguma darbības laikā un nodrošināt Izpildītāju ar Pasūtītāja rīcībā esošajiem Pakalpojuma izpildei nepieciešamajiem dokumentiem vai citu informāciju;

5.6.3. nepieciešamības gadījumā informēt Izpildītāju par neparedzētiem apstākļiem, kas radušies pēc Līguma noslēgšanas no Pasūtītāja neatkarīgu apstākļu dēļ un kuru dēļ varētu tikt traucēta saistību izpilde. Tādā gadījumā, Pusēm vienojoties, Pakalpojuma izpildes termiņi tiek attiecīgi pagarināti;

5.6.4. organizēt sanāksmes:

5.6.4.1. vienu reizi mēnesī, bet nepieciešamības gadījumā biežāk, lai pārrunātu Pakalpojuma izpildi, kurās piedalās Pasūtītāja un Izpildītāja pārstāvji;

5.6.4.2. vienu reizi nedēļā, bet nepieciešamības gadījumā biežāk, lai pārrunātu būvdarbu izpildes norisi Objektā, kurās piedalās Pasūtītāja un būvdarbu veicēja pārstāvji, autoruzraugs, atbildīgais būvdarbu vadītājs un būvuzraugs.

5.7. Pasūtītājam ir tiesības kontrolēt Līguma izpildes gaitu, veikt Pakalpojuma kvalitātes kontroles pasākumus un pieprasīt no Izpildītāja kontroles veikšanai nepieciešamo informāciju, norādot tās sniegšanas termiņu.

## 6. Izpildītāja personāls un apakšuzņēmēji

6.1. Apakšuzņēmēju saraksts:

- samazināt maksājamo naudas summu Izpildītājam, kas paredzēta par izpildīto Pakalpojumu tādā apmērā, kāda ir aprēķinātā līgumsods summa.
- 8.6. Izpildītajam ir tiesības prasīt zaudējumu atlīdzību:
- 8.6.1. gadījumā, ja Pasūtītājs nepamatoti nesaskaņo speciālistu un/vai apakšuzņēmēju maiņu;
  - 8.6.2. citos gadījumos, kad Pasūtītāja vainas dēļ Izpildītājam ir radušies zaudējumi.
- 8.7. Pasūtītajam ir tiesības saņemt zaudējumu atlīdzību:
- 8.7.1. gadījumā, ja Izpildītājs Pasūtītāja norādītajā termiņā nav novērsis Pakalpojuma izpildē atlātās kļūdas un trūkumus;
  - 8.7.2. citos gadījumos, kad Izpildītāja vainas dēļ Pasūtītājam ir radušies zaudējumi.
- 8.8. Puses savlaicīgi brīdina viena otru par zaudējumus radošu gadījumu iestāšanos, lai varētu pretendēt uz zaudējumu atlīdzības saņemšanu.

## 9. Apdrošināšana

- 9.1. Izpildītajam ir pienākums 3 (trīs) dienu laikā pēc Līguma parakstīšanas iesniegt Pasūtītājam būvspeciālista, kas veiks būvprojekta vadītāja pienākumus, profesionālās civiltiesiskās atbildības apdrošināšanas līgumu par visu projektēšanas un būvdarbu laiku, sākotnējam līgumam jābūt noslēgtam ne mazāk kā uz 3 (trīs) gadiem. Apdrošināšanas līgumu slēdz atbilstoši Ministru kabineta 2014.gada 19.augusta noteikumiem Nr.502 „Noteikumi par būvspeciālistu un būvdarbu veicēju civiltiesiskās atbildības obligāto apdrošināšanu”. Izpildītajam jānodrošina, ka apdrošināšanas līgums ir spēkā visā projektēšanas un būvdarbu izpildes laikā.
- 9.2. Gadījumā, ja Līguma parakstīšanas dienā Izpildītajam ir spēkā esošs apdrošināšanas līgums, kas atbilst Līguma 9.1.punkta prasībām, izņemot tā termiņu, Izpildītajam ir pienākums pirms spēkā esošā apdrošināšanas līguma darbības beigām, iesniegt Pasūtītājam jaunu apdrošināšanas līgumu, kura beigu termiņš būtu vismaz 3 (trīs) gadi no Līguma spēkā stāšanās dienas.

## 10. Līguma grozīšana un tā darbības izbeigšana

- 10.1. Ja pēc Līguma noslēgšanas dienas spēkā esošajos normatīvajos aktos tiek izdarīti grozījumi, kas pazemina vai paaugstina Izpildītāja veiktās Pakalpojuma izmaksas, un šādi grozījumi nav atspoguļoti Līgumcenā, tad, pēc abu Pušu savstarpējas vienošanās, tiek grozīta Līgumcena un atbilstoši tam arī Līguma kopējā summa.
- 10.2. Līgumcena var tikt grozīta, ja puses vienojas grozīt Līguma 1.pielikumu “Tehniskā specifikācija”, un tas ietekmē Izpildītāja izdevumus.
- 10.3. Termiņš Pakalpojuma pabeigšanai tiek noteikts Līgumā, bet, ja tas tiek pagarināts, tad tiek noslēgta papildus vienošanās pie Līguma.
- 10.4. Līguma grozījumi izdarāmi rakstveidā un tos paraksta abas Puses. Jebkuri grozījumi tiek pievienoti Līgumam un kļūst par tā neatņemamu sastāvdaļu.
- 10.5. Izpildītājs ir tiesīgs saņemt Pakalpojuma izpildes laika pagarinājumu, ja:
- 10.5.1. Pasūtītājs kavē vai aptur Pakalpojuma veikšanu no Izpildītāja neatkarīgu iemeslu dēļ vai nesniedz atbildes Līguma 4.3.punktā noteiktajos termiņos;
  - 10.5.2. Pakalpojuma veikšanu kavē būtiski Līguma 1.pielikuma “Tehniskā specifikācija” grozījumi, kas nav Izpildītāja radīti.
- 10.6. Lemjot par Līguma grozījumu veikšanu, jāievēro Publisko iepirkumu likuma 61. panta noteikumi.
- 10.7. Izpildītajam ir tiesības prasīt izbeigt Līguma darbību, ja Pasūtītājs neveic maksājumus un līgumsods sasniedz 10% (desmit procenti) no Līguma kopējās summas.
- 10.8. Pasūtītajam ir tiesības prasīt izbeigt Līguma darbību, ja:
- 10.8.1. Līgumā paredzētā dokumentācija netiek iesniegta 10 (desmit) dienu laikā pēc noteiktā iesniegšanas termiņa, vai arī, ja Pasūtītāja noteiktajā termiņā Izpildītājs nav izlabojis kļūdas un trūkumus;
  - 10.8.2. Izpildītāja līgumsods sasniedzis 10% (desmit procenti) no Līguma kopējās summas;
  - 10.8.3. ir pasludināts Izpildītāja maksātnespējas process, apturēta vai pārtraukta tā saimnieciskā darbība, vai tiek konstatēts, ka līdz Līguma izpildes beigu termiņam Izpildītājs būs likvidēts.

- 10.9. Gadījumā, ja Būvprojekts netiek realizēts, tas ir – būvdarbi netiek uzsākti 3 (trīs) gadu laikā no Līguma 4.2.3.punktā norādītā datuma, Pusēm ir tiesības prasīt Līguma izbeigšanu daļā par Autoruzraudzības pakalpojuma izpildi, attiecinot uz to visas ar šīs Pakalpojuma daļas izpildi Līgumā noteiktās Pušu saistības (samaksa, norēķini, termiņi un citas saistības), un minētā prasība netiek uzskatīta par šīs Puses līgumsaistību neizpildi vai nepienācīgu izpildi.
- 10.10. Abpusēji rakstiski vienojoties, Puses var izbeigt Līgumu kāda cita iemesla dēļ.
- 10.11. Gadījumā, ja kāda no Pusēm konstatē, ka ir iestājies kāds no pamatiem Līguma izbeigšanai, tā nosūta attiecīgu rakstveida paziņojumu otrai Līguma Pusei, norādot tās izdarītos pārkāpumus un Līguma izbeigšanas kārtību un laiku.

## **11. Autortiesības**

- 11.1. Puses atzīst un vienojas, ka visi Pakalpojuma izpildes rezultātā Izpildītāja izstrādātie materiāli un dokumenti, kuros ietvertā informācija ir attiecināma uz Pasūtītāja Objektu (turpmāk tekstā šādi materiāli un dokumenti saukti – autortiesību objekti), tiek uzskatīti par Pasūtītāja īpašumu, un uz tiem tiek attiecināti šādi nosacījumi:
- 11.2. Izpildītājs ar Līgumu nodod Pasūtītājam visas Izpildītāja kā autortiesību objekta mantiskās tiesības, tai skaitā, bet ne tikai, tiesības uz darba fiksāciju, izmantošanu, publiskošanu, izplatīšanu, reproducēšanu, tulkošanu, pārveidošanu, autortiesību objektu izmantošanas tiesību nodošanu, kā arī kompensācijas un zaudējumu atlīdzības saņemšanu darba autortiesību pārkāpuma gadījumā u.c.;
- 11.3. Pasūtītājam ir tiesības izmantot autortiesību objektus jebkurā veidā atsevišķi no pārējā projekta materiāla.
- 11.4. Līgumā noteiktā atlīdzība ietver pilnīgu atlīdzību par autortiesību objektu izstrādāšanu, Līguma 11.1.punktā norādīto tiesību nodošanu Pasūtītājam un autortiesību objektu izmantošanu atbilstoši Pasūtītājam nodoto tiesību apjomam.
- 11.5. Izpildītājs nav tiesīgs izmantot autortiesību objektus, nododot tos trešajām personām, ne peļņas gūšanas nolūkos, ne bez atlīdzības.

## **12. Nepārvaramas varas apstākļi**

- 12.1. Puses tiek atbrīvotas no atbildības par Līguma pilnīgu vai daļēju neizpildi, ja šāda neizpilde radusies nepārvaramas varas vai ārkārtēja rakstura apstākļu rezultātā, kuru darbība sākusies pēc Līguma noslēgšanas un kurus nevarēja iepriekš ne paredzēt, ne novērst.
- 12.2. Pie nepārvaramas varas vai ārkārtēja rakstura apstākļiem pieskaitāmi: stihiskas nelaimes, avārijas, katastrofas, epidēmijas un kara darbība, streiki, iekšējie nemieri, blokādes, varas un pārvaldes institūciju rīcība, normatīvo aktu, kas būtiski ierobežo un aizskar Puses tiesības un ietejmē uzņemtās saistības, pieņemšana un stāšanās spēkā.
- 12.3. Pusēm, kas atsaucas uz nepārvaramas varas vai ārkārtēja rakstura apstākļu darbību, nekavējoties, bet ne vēlāk kā 3 (trīs) darba dienu laikā par šādiem apstākļiem rakstveidā jāzīņo otrai Pusei. Ziņojumā jānorāda, kādā termiņā būs iespējama un paredzama viņa Līgumā paredzēto saistību izpilde, un, pēc pieprasījuma, šādam ziņojumam ir jāpievieno izziņa, kuru izsniegusi kompetenta institūcija un kura satur ārkārtējo apstākļu darbības apstiprinājumu un to raksturojumu.
- 12.4. Nesavlaicīga paziņojuma gadījumā Puse netiek atbrīvota no Līguma saistību izpildes, ja vien tam par iemeslu nav bijuši nepārvaramas varas vai ārkārtēja rakstura apstākļi.
- 12.5. Nepārvaramas varas vai ārkārtēja rakstura apstākļu iestāšanās gadījumā Līguma darbības termiņš tiek pārcelts atbilstoši šādu apstākļu darbības laikam vai arī Puses vienojas par Līguma pārtraukšanu.

## **13. Citi noteikumi**

- 13.1. Visos jautājumos, kas nav atrunāti šajā Līgumā, Puses vadās no Iepirkuma prasībām, Izpildītāja piedāvājuma un spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem.
- 13.2. Visi strīdi starp Pusēm risināmi pārrunu ceļā, bet, ja tas nav iespējams, Latvijas Republikas tiesā.
- 13.3. Līgums ir saistošs Pušu tiesību un saistību pārnēmējiem.
- 13.4. Puses apņemas neveikt nekādas darbības, kas tieši vai netieši var radīt zaudējumus otrai Pusei, vai kaitēt otras Puses interesēm.

- ikā  
par  
ldi  
ētā  
  
ai,  
tos  
  
tie  
ctu  
jar  
  
cās  
iu,  
ias  
bu  
  
ējā  
tā  
  
iu,  
ctu  
  
ne  
  
de  
ies  
  
es,  
un  
un  
  
ju,  
dā  
ņa  
no  
nas  
  
en  
  
jas  
par  
  
m,  
cas  
  
rai
- 13.5. Līgumā izveidotais noteikumu sadalījums pa sadaļām ar tām piešķirtajiem nosaukumiem ir izmantojams tikai un vienīgi atsaucēm un nekādā gadījumā nevar tikt izmantots vai ietekmēt Līguma noteikumu tulkošanu.
- 13.6. Izpildītājs ir informēts, ka Pasūtītājs ir ieviesis un darbojas saskaņā ar Kvalitātes pārvaldības sistēmas ISO standarta 9001 un Vides pārvaldības sistēmas ISO standarta 14001 nosacījumiem, nodrošinot kvalitatīvus pakalpojumus, sekmējot dabas resursu ilgtspējīgu izmantošanu, veicinot videi draudzīgu un modernu tehnoloģiju izmantošanu.
- 13.7. Jebkāda ar Līgumu saistīta un jebkurā formā pieejama informācija vai citāda veida dati, tai skaitā Izpildītāja sagatavotie materiāli, pieder Pasūtītājam un ir tā īpašums un ir izmantojama vienīgi Līguma nosacījumu izpildei. Tās izmantošana citiem mērķiem ir iespējama vienīgi ar Pasūtītāja rakstisku piekrišanu par katru gadījumu atsevišķi. Izpildītājam nav tiesību jebkādā veidā ierobežot Pasūtītāja tiesības brīvi un pēc saviem ieskatiem rīkoties ar to.
- 13.8. Puses savstarpēji ir atbildīgas par otru Pusei nodarītajiem zaudējumiem, ja tie radušies vienas Puses vai tās darbinieku, kā arī šīs Puses līguma izpildē iesaistīto trešo personu darbības vai bezdarbības, tai skaitā rupjas neuzmanības, ļaunā nolūkā izdarīto darbību vai nolaidības rezultātā.
- 13.9. Visus ar Līgumu saistītos Pušu savstarpējos paziņojumus nosūta rakstiski uz Līgumā norādīto adresi vai citu adresi, ko viena Puse ir paziņojuši otrai Pusei. Steidzamības gadījumos paziņojumus jānosūta arī pa faksu vai e-pastu.
- 13.10. Pasūtītāja pilnvarotais pārstāvis Līguma izpildes laikā ir Jelgavas pilsētas pašvaldības administrācijas Attīstības un pilsētplānošanas pārvaldes vadītāja Gunita Osīte, mob.tālr. +371 29196462, gunita.osite@dome.jelgava.lv
- 13.11. Izpildītāja pilnvarotais pārstāvis Līguma izpildes laikā ir Jānis Rāzna, [janis@kurbadatilti.lv](mailto:janis@kurbadatilti.lv), mob.tālr. +371 29439933, tālr. +371 67334229, fakss +371 67334230.
- 13.12. Pušu pilnvarotie pārstāvji ir atbildīgi par Līguma izpildes uzraudzīšanu, tai skaitā, par Pakalpojuma pieņemšanas – nodošanas akta parakstīšanu atbilstoši Līguma prasībām, defekta akta parakstīšanu.
- 13.13. Līgums sastādīts uz \_\_\_\_ (*lapu skaits vārdiem*) lapām, divos eksemplāros ar vienādu juridisko spēku, no kuriem viens glabājas pie Pasūtītāja, bet otrs pie Izpildītāja.
- 13.14. Līgums satur šādus pielikumus, kas ir Līguma neatņemamas sastāvdaļas un nav ieklautas Līguma 13.14.punktā norādītajā lapu skaitā:
- 13.14.1. 1.pielikums – Tehniskā specifikācija uz 3 (trīs) lapām;
  - 13.14.2. 2.pielikums – Izpildītāja piedāvājums uz 12 (divpadsmit) lapām.

### Pušu rekvizīti un paraksti:

#### **Pasūtītājs**

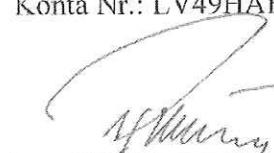
**Jelgavas pilsētas dome**  
 Juridiskā adrese: Lielā iela 11,  
 Jelgava, LV-3001  
 Reģistrācijas Nr. 90000042516  
 Banka: AS „SEB banka”  
 Kunts: LV44UNLA0008010130906  
 Kods: UNLALV2X



(Pašvaldības izpilddirektore I.Šķutāne)

#### **Izpildītājs**

**SIA „Inženieru birojs “Kurbada tilti””**  
 Juridiskā Adrese: Balvu iela 5,  
 Rīga, LV-1003  
 Reg.Nr.40003485598  
 Banka: SWEDBANK  
 Bankas kods: HABALV22  
 Konta Nr.: LV49HABA0551006410059

  
 (Valdes loceklis) J.Rāzna

#### **SASKANOTS**

Juridiskā sektora juriste

  
 Klāvīns. A. Rumjanceva